

# 语义场策略在英语词汇教学中的运用

孙良诚

( 安徽电子信息职业技术学院, 安徽 蚌埠 233030 )

**摘 要:** 词汇是语言的基础, 词汇学习是英语语言学习中至关重要的环节。本文分析了英语词汇学习的现状, 介绍了语义场策略理论, 并在该理论的基础上, 对高职英语词汇教学方法进行了探究和尝试, 取得了一定的效果。

**关键词:** 英语词汇; 学习策略; 语义场策略

**中图分类号:** G427 **文献标识码:** **文章编号:** 1673-9639 (2011) 04-0109-03

## 一、引言

长期以来, 中国学生觉得英语学习有很大的难度, 这主要因为中文是表象文字, 而英语是表音文字; 中文只要认识三千左右个汉字就可以满足基本需要, 而英语相对词汇量则需要三万左右, 整整相差十倍。英语词汇数量大且缺乏系统性的规律, 因此有不少学生在学习单词时只是死记硬背, 不会使用英语单词的记忆方法。而有些教师在词汇教学时的某些理念和做法也是非常不值得赞许的。比如只是一味强调重复记忆的重要性, 而不善于指导学生运用词汇学习策略来记忆单词。这就使得一部分学生识记词汇效率十分低下, 他们因感受不到学习成功的喜悦而导致学习兴趣减退或厌恶英语学习, 甚至反感自己的英语教师。因此, 词汇教学对英语教学成败具有决定性的作用。

## 二、语义场策略产生的背景

英语词汇的研究在当今语言学领域中具有非常重要的地位, 人们从各种不同角度去探讨词的性质。早在上世纪 80 年代, 美国麻省理工学院的语言学家们就曾开设了一个新的课题, 专门研究词汇。历经

十年的研究, 获得了很有价值的成果。语言学家们之所以重视词的研究, 最重要的原因之一就是词的一些语义特征能够反映在句法层次上, 甚至决定了句法的结构。从习得的角度看, 对词义掌握得正确与否会影响到我们对句子的使用。词汇如何在头脑中储存的问题(心理词汇的表征问题), 更是现代心理语言学研究领域的热点之一, 同时也是认知科学家们非常感兴趣的课题之一。

英语教学研究者们一直关注词汇研究的最新进展情况, 并致力于从中得到启发, 并在英语词汇教学中进一步应用。我们知道, 掌握一门新的语言就意味着要学会大量的单词。语言学家 McCarthy (1990) 指出, 不管一个人的语法学得如何好, 不管他的语言是多么的漂亮, 但是如果他不能使用足够的词汇来表达自己的情感或者因词汇量不足而未能理解对方的观点或想法, 就无法使用这门语言同别人交流。语言学家威尔金斯(Wilkins)也说过: “Without grammar, very little can be conveyed; Without vocabulary, nothing can be conveyed.” 他们都认为, 学习效率的提高离不开找到学习词汇的好方法。词汇学习是第二语言学习的核心。在英语词

汇的学习过程中,学习者要遵循第二语言习得的规律,掌握并灵活运用多种词汇学习策略,例如:词汇表策略(Word list strategy)、语境策略(Context strategy)、精加工策略(Elaborative strategy)、语义场策略(Semantic field strategy)、元认知策略(Meta-cognitive strategy)等等。

### 三、词汇的语义场策略

语义场策略理论是德国学者 J.Tries(引自伍谦光, 1995:94)最先提出来的,语义场分析就是对语义特征分析的扩展。它运用语义特征去揭示在某一范畴或语义场里词与词之间的关系,进而呈现语义场的构造,如在“fruit”这个概念下,“banana, apple, peach, pear”等词汇就构建了一个语义场。Channell(Carter & McCathy, 1998: 90.92)则从心理语言学的角度肯定了语义场理论在词汇学习中的作用,他以运用词汇时所产生的失误为基础,分析了第二语言词汇习得以及他们在心理词典中的编排位置后的结果得出:人们在运用词汇时所产生的语义失误这一现象说明了词汇在心理词典中是按照意思编排的,为了减少这类失误,语言学习者需要精确地按照编排的词汇进行联想,只有这样才能在运用词汇时挑选出合适的目的单词。因此 Channell 提出在词汇教学中要使用语义场分析理论。

### 四、语义场策略下的英语词汇教学

根据语义场策略理论,笔者对高职英语词汇教学进行了探究和尝试,并取得了较好的效果。在词汇教学中对课本词汇教学内容做了精心的安排,如有意识地控制词汇的量和词的难易程度等。而这些词汇的安排,充分体现了语义场分析理论。笔者在词汇教学中主要采用了以下几种教学方法。

#### 1. 单词地图

组织教学时,让学生围绕一个主题尽可能多地找出一组相关的词汇填入单词地图中,并译成汉语。

如此反复练习,可以大大提高词汇学习效率。如在“house”这个概念下可以把单词做成如图 1 所示。

该教学方法可以帮助学生学习一组相关的词语,并把看似杂乱无章的词汇有机地联系在一起,有助于学生记忆单词。这一理论用在词汇教学中,就是要求教师在教单词时把属于同一语义场的词汇同时呈现在学生面前。运用单词地图进行词汇教学,能使教师和学生都受益匪浅。

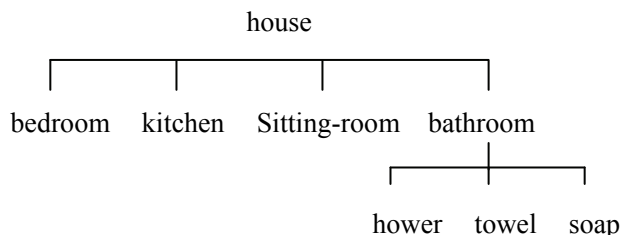


图 1 “house”的单词地图

#### 2. 句子开发

学生分组就坐,教师给出一个含有基本单词的句子。每个学生在原句基础上,再改换上一个属于同一语义场的词,使句子越变越多,到了学生不能开发的时候,由教师有选择地再给出一个新词,这样就能够使学生把新知识有效地融入到已有的知识框架中去,新旧联系,加深记忆。如:

I like the red sweater.

I like the red coat.

I like the red jacket.

.....

#### 3. 挑选新单词

教师课前先按语义场编好一组含有生词的词汇,要求学生能够在该组中挑选出生词并进行记忆。新单词的出现并非孤立的,而是放在教师事先精心编排的一类词中。词语编组时应注意难度适中,按照从易到难的原则进行,个别词汇的难度可以适当加大,这样会更具有挑战性。

#### 4. 挑战擂主

首先将学生分组,每组由学生各自确定一个熟悉的专题或类别如“衣服”、“动物”等,将该类别

的10个名称及有关单词写在纸上,然后每人开始记忆,最先记住者为“擂主”。然后其他人可以和擂主进行挑战,直到该组的每位学生都记住为止。这样就可以一方面接受别人的挑战,另一方面也挑战别人。然后还可以在纸上添加新的内容相关的词汇,谁想出的最多谁就是最终的“擂主”。当然这一过程可以借助词典找出新的相关的英语单词。专题与类别由学生自己决定的做法会极大地激发学生积极性的发挥,提高学生学习的兴趣和主观能动性。

#### 5. 十大常用动词总动员

教师把最常用的十大动词 do、make、get、keep、take、give、play、have、go、come 写出来,要求学生任意想出一些介词,并把它们与所给动词搭配成词组,通过讨论或使用词典,弄清该词组的含义及用法,然后要求学生应用自己所想到的一定数量的动词组词,编故事并在课堂上交流。此项活动能够让学生避免孤零零地记忆单词,效果较好。

以上的几种教学方法都是笔者就运用语义场策

略理论而对词汇教学所作的有益的探究和尝试,不但使学生扩大了词汇量,而且还提高了学生的观察能力、分析能力和创造能力。从教学的实际效果来看,还是比较令人满意的,对英语词汇教学有很大的促进作用,学生的英语学习效率有很大的提高。

#### 参考文献:

- [1] Carter.R, & McCarthy. M. Vocabulary and Language Teaching [M]. London: Longman, 1998.
- [2] D.A. Wilkins Linguistics in Language Teaching[M]. London: Edward Arnold, 1972.
- [3] Gu Yong qi & R.K.Johnson.1996. "Vocabulary Learning Strategies and Language Learning Out Comes" [J]. Language Learning Vol. 46,(4).
- [4] 吴本虎. 英语学习策略[M]. 安徽: 安徽教育出版社, 2002.
- [5] 伍谦光. 语义学导论[M]. 长沙: 湖南教育出版社, 1995.
- [6] 文秋芳. 英语学习策略论[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1996.

## Application of Semantic Field Strategy in the Teaching of English Vocabulary

SUN Liang-cheng

( Anhui Vocational College of Electronics & Information Technology, Bengbu, Anhui 233030, China )

**Abstract:** Vocabulary is the basis of language, and vocabulary learning is a vital part of language learning. This paper analyzes the current situation of English vocabulary learning, and describes the theory of semantic field strategy. On the base of the theory, vocabulary teaching methods of vocational English have been studied, and certain effects have been achieved.

**Key words:** English vocabulary; learning strategies; semantic field strategy

(责任编辑 印有家)